

Jonah 2:6

Hebrew	אַפְפוּנִי מִיָּם עַד לָפֶשׁ תְּהוֹם יִסְבְּגֵנִי סוּף חָבוּשׁ לְרֹאשִׁי
ESV	at the roots of the mountains. I went down to the land whose bars closed upon me forever; yet you brought up my life from the pit, O LORD my God.
NIV	To the roots of the mountains I sank down; the earth beneath barred me in forever. But you brought my life up from the pit, O LORD my God.
NLT	I sank down to the very roots of the mountains. I was imprisoned in the earth, whose gates lock shut forever. But you, O LORD my God, snatched me from the jaws of death!

	κατέβην εἰς γῆν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγῆ Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words “ground”, “geometry” and “geology”. It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 ἡς οἱ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοἱ greek The definite article μοχλοὶ αὐτῆς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same
LXX	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) κάτοχοι αἰώνιοι καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀναβήτην φθορὰ ζωῆς μου κύριε ὁ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοἱ greek The definite article θεός plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεός greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God μου
KJV	I went down to the bottoms of the mountains; the earth with her bars was about me for ever: yet hast thou brought up my life from corruption, O LORD my God.

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jonah_2:6

Last update: **2025/10/23 00:28**

